



Auf Deutsch unten

Informations – Suivi médical de Ski Valais

Dans le but d'optimiser votre suivi médical et professionnaliser encore davantage notre structure, nous introduisons **les bilans médico-sportifs pour tous les athlètes de Ski Valais**.

Ces bilans sont conçus pour vous offrir une évaluation précise et détaillée de votre état de santé et attester de votre aptitude pour une pratique sportive intense avec les équipes de Ski Valais.

Cela implique donc :

- **U14 – deuxième année** : Réalisation d'un **bilan médico-sportif au Centre du Mouvement la Tour Valais, axé sur la santé et la prévention des blessures**.
- U16 – dernière année : Un bilan médico-sportif et des tests de performance sont déjà organisés avec l'Hôpital de La Tour à Meyrin.
- Team FIS : Un bilan médico-sportif et des tests de performance sont déjà organisés avec l'Hôpital de La Tour à Meyrin.

Pour les **bilans médico-sportifs**, nous vous recommandons de vous adresser directement :

Dr. Yan Eggel (médecin référent) / Dre Bérénice Siervo

Centre de Médecine du Sport La Tour Valais
Rue de Lausanne 88
1950 Sion
+ 41 27 346 77 77

Ou

Dr. Maxime Grosclaude

Swiss Olympic Medical Center
Hôpital de La Tour
3 av JD Maillard
1217 Meyrin
+41 22 719 75 77

Avec nos meilleures salutations sportives,

Ski Valais

Informationen - Medizinische Betreuung von Ski Valais

Mit dem Ziel, die medizinische Betreuung zu optimieren und unsere Struktur weiter zu professionalisieren, führen wir **sportmedizinische Untersuchungen für alle Athletinnen und Athleten von Ski Valais ein.**

Diese sportmedizinischen Untersuchungen dienen dazu, Ihnen eine präzise und detaillierte Beurteilung Ihres Gesundheitszustands zu bieten und Ihre Eignung für eine intensive sportliche Tätigkeit innerhalb der Teams von Ski Valais zu bestätigen.

Dies umfasst :

- **U14 – 2. Jahr** : Durchführung einer **sportmedizinischen Untersuchung im Centre du Mouvement La Tour Valais, mit Schwerpunkt auf Gesundheit und Verletzungsprävention.**
- U16 – letztes Jahr : Eine sportmedizinische Untersuchung sowie Leistungstests werden bereits mit dem Hôpital de La Tour in Meyrin organisiert.
- Team FIS : Eine sportmedizinische Untersuchung sowie Leistungstests werden bereits mit dem Hôpital de La Tour in Meyrin organisiert.

Für die **sportmedizinischen Untersuchungen** empfehlen wir Ihnen, sich direkt an folgende Stellen zu wenden :

Dr. Yan Eggel (behandelnder Arzt) / Dre Bérénice Siervo

Centre de Médecine du Sport La Tour Valais
Rue de Lausanne 88
1950 Sion
+ 41 27 346 77 77

Oder

Dr. Maxime Grosclaude

Swiss Olympic Medical Center
Hôpital de La Tour
3 av JD Maillard
1217 Meyrin
+41 22 719 75 77

Mit sportlichen Grüßen,

Ski Valais